

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1375/2007,**  
**annettu 23 päivänä marraskuuta 2007,**  
**maissitärkkelyksen valmistuksen jätetuotteiden tuonnista Amerikan yhdysvalloista**  
**(Kodifioitu toisinto)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maissitärkkelyksen valmistuksen jätetuotteiden tuonnista Amerikan yhdysvalloista 2 päivänä elokuuta 1994 annettua komission asetusta (EY) N:o 2019/94 <sup>(2)</sup> on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta <sup>(3)</sup>. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järjeistämisen takia kodifioitava mainittu asetukset.
- (2) GATT-sopimuksessa yhteisö ja Amerikan yhdysvallat sopivat selventävänsä maissitärkkelyksen valmistuksen jätetuotteiden tariffin määrittelyn. Yhteisöön tuotaessa nämä tuotteet analysoidaan laboratoriossa, jotta saadaan selville niiden määrittelyn mukaisuus. Amerikan yhdysvaltojen maatalousosaston Federal Grain Inspection Service (FGIS) ja Amerikan kosteapuriesteollisuus vakuuttavat, että Amerikan viranomaisten säännöllisessä valvonnassa näiden tuotteiden tuonti Amerikan yhdysvalloista yhteisöön on sovitun määrittelyn mukaista.
- (3) Mukaan liitettävän todistusjärjestelmän perusteella, jolla varmistetaan Amerikan yhdysvalloista tulevan tuonnin määrittelyn mukaisuus, olisi jatkettava Amerikan yhdysvalloista tulevien tuontituotteiden, joihin on liitetty edellä mainitut todistukset, tavanomaista valvontaa.

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 735/2007 (EUVL L 169, 29.6.2007, s. 6).

<sup>(2)</sup> EYVL L 203, 6.8.1994, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2060/2002 (EYVL L 317, 21.11.2002, s. 20).

<sup>(3)</sup> Katso liite II.

(4) Jäsenvaltioiden säännölliset ilmoitukset komissiolle todistustenvaraisten tuontituotteiden määrästä ja arvosta kuuluvat niihin Amerikan yhdysvaltojen kanssa sovittuihin asioihin, joiden avulla voidaan seurata tehokkaammin edellä mainitun sopimuksen soveltamista.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat vilja-alan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Laboratoriotarkastus tehdään sen varmistamiseksi, että Amerikan yhdysvalloista yhteisöön tuotavat CN-koodiin 2309 90 20 luokitellut maissitärkkelyksen valmistuksen jätetuotteet ovat mainitun koodin määrittelyn mukaisia sellaisten lähetysten osalta, joihin ei ole liitetty Federal Grain Inspection Service:n (FGIS:n) antamaa todistusta eikä Amerikan kosteapuriesteollisuuden antamaa todistusta, liitteen I mukaisesti.

2. Amerikan yhdysvalloista tulevat lähetykset, joihin on liitetty 1 kohdassa tarkoitettua kaksi todistusta, joutuvat tavanomaisiin tuontitarkastuksiin.

*2 artikla*

Ennen kunkin kuukauden loppua jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle edellisessä kuussa CN-koodiin 2309 90 20 kuuluvien ja 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen soveltuvuustodistusten nojalla tuotujen tuotteiden määrä ja arvo.

*3 artikla*

Kumotaan asetukset (EY) N:o 2019/94.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

*4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä marraskuuta 2007.

*Komission puolesta*  
José Manuel BARROSO  
*Puheenjohtaja*

---

LITE I

OMB NO.: 0580-0013  
(For additional OMB information see reverse.)



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT  
NEGOTIABLE

COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
APPLICANT		LOCATION OF COMMODITY
IDENTIFICATION		QUANTITY AND CONTAINER

**VOID**

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR
---	-----------

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seq.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

**WARNING:** Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-992 (1-92) Replaces Form FGIS-993 (6-91) which may be used.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.

FORMFCIS-993 (1-92) Reverse



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT  
NEGOTIABLE

**COMMODITY CERTIFICATE SUBMITTED  
SAMPLE INSPECTION**

A- 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE	
IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY	

**VOID  
NOT OFFICIALLY SAMPLED**

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE  
PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 et. seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et. seq.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

**WARNING:** Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, after, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspecting/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.



CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.  
Washington, D.C.

*Certificate of Conformity*

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of Producer's Certificates affirming that \_\_\_\_\_ of corn gluten feed (CN 2309 9020:

Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel \_\_\_\_\_, departing the United

Name of Vessel

States on or about \_\_\_\_\_, (I) were obtained

Date

From the wet-mill maize-refining process, (II), contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, **AND (III)** may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steepwater as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Issue Date

Association Services Group/VERIS Consulting, LLC  
11710 Plaza America Drive  
Suite 300  
Reston, VA 20190-4745

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank Producer's Certificates upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained Association Services Group, a practice of the independent firm of VERIS Consulting, LLC and Johnson Lambert & Co., to verify the Association's receipt of these Producer's Certificates on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or VERIS Consulting, LLC; it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

AUDIT CONTROL NO. 0001 RR





## LIITE II

**Kumottu asetus ja luettelo sen muutoksista**

Komission asetus (EY) N:o 2019/94	(EYVL L 203, 6.8.1994, s. 5)
Komission asetus (EY) N:o 396/96	(EYVL L 54, 5.3.1996, s. 22)
Komission asetus (EY) N:o 2060/2002 <sup>(1)</sup>	(EYVL L 317, 21.11.2002, s. 20).

<sup>(1)</sup> Asetuksen (EY) N:o 2060/2002 2 artiklan ensimmäisessä alakohdassa säädetään seuraavaa: "Ennen tämän asetuksen voimaantuloa asetuksen (EY) N:o 2019/94 mukaisesti myönnetyt todistukset ovat edelleen voimassa".

## LIITE III

**Vastaavuustaulukko**

Asetus (EY) N:o 2019/94	Tämä asetus
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
—	3 artikla
3 artikla	4 artikla
Liite	Liite I
—	Liite II
—	Liite III